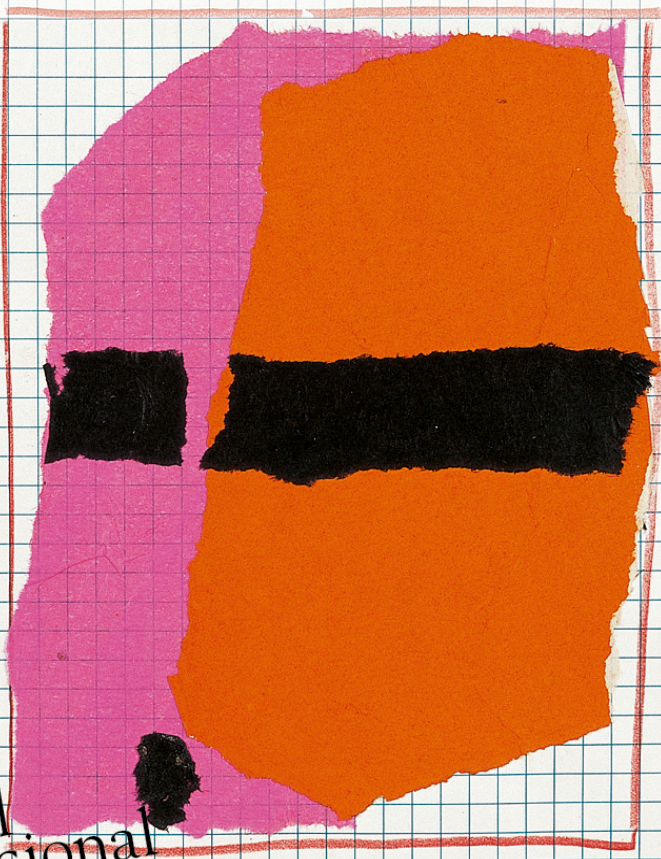


música en palacio

Leticia Rodríguez soprano

Héctor Eliel Márquez piano

Socio colaborador



63 festival internacional de música y danza de Granada

20 de junio a 11 de julio de 2014

porquemiro

Leticia Rodríguez soprano

Héctor Eliel Márquez piano

Gustav Mahler (1860-1911)

Lieder eines fahrenden Gesellen (Canciones de un compañero de viaje)

Wenn mein Schatz Hochzeit macht

(Cuando mi amada tenga su día de bodas)

Ging heut Morgen übers Feld

(Fui esta mañana al campo)

Ich hab' ein glühend Messer

(Tengo un cuchillo al rojo vivo)

Die zwei blauen Augen von meinem Schatz

(Los dos ojos azules de mi amada)

Richard Strauss (1864-1949)

Zueignung, op. 10 núm. 1 (Dedicatoria)

Allerseelen, op. 10 núm. 8 (Día de difuntos)

Gabriel Fauré (1845-1924)

Pavane en Fa sostenido menor, op. 50 (piano solo)

Erik Satie (1866-1925)

Je te veux (Yo te quiero)

La Diva de l'Empire (La diva del imperio)

Ottorino Respighi (1879-1936)

Nebbie (Nieblas)

Manuel de Falla (1876-1946)

Danza ritual del fuego (piano solo), de *El amor brujo*

Canción del fuego fatuo, de *El amor brujo*

Joaquín Turina (1882-1949)

Poema en forma de canciones, op. 19

1. Dedicatoria

2. Nunca olvida

3. Cantares

4. Los dos miedos

5. Las locas por amor

El programa de esta noche nos presenta una sublime selección de obras para canto y piano o para piano como instrumento solista, encuadradas históricamente entre el último cuarto del siglo XIX y el primero del siglo XX. Con ellas queda representada la diversidad del espíritu europeo de esos años. Los granadinos Leticia Rodríguez y Héctor Eliel Márquez nos presentan este conjunto de piezas plurales, que gozan de elementos tan variopintos que consiguen agitar el ánimo en sus diversas expresiones, pasando por polos tan distantes como el profundo carácter dramático o el jocoso y desenfadado ambiente del cabaret.

El concierto da comienzo con un ciclo de cuatro *lieder* de Gustav Mahler: *Lieder eines fahrenden Gesellen* [Canciones de un compañero de viaje], que fue compuesto entre 1884-1885 y publicado en 1897. Al igual que la música, el texto poético es también inspiración del compositor y fue escrito durante su juventud. Éste alude a un amor no correspondido que impide al protagonista gozar de la felicidad y los placeres de la vida, ya que su pensamiento está continuamente centrado en su amada. El título de cada una de las piezas, en su traducción al castellano, apunta: 1. Cuando mi amada tenga su día de bodas; 2. Fui esta mañana al campo; 3. Tengo un cuchillo al rojo vivo; y 4. Los ojos azules de mi amada.

El dramatismo continúa con las obras de Richard Strauss (1864-1949), dos canciones de encomiable belleza integrantes de su opus 10, ambas con texto del austríaco Hermann von Gilm zu Rosenegg (1812-1864). La primera de ellas, *Zueignung* [Dedicatoria], es una canción llena de emoción y sensibilidad, con constantes alusiones de agradecimiento hacia el ser amado al final de cada una de las tres secciones, una *gratitud* que es máximamente exaltada hacia el final de la obra. La segunda, *Allerseelen* [Día de difuntos], compuesta en 1885 y formada por tres estrofas, se erige como una conmovedora canción cargada de nostalgia, en la que está presente el recuerdo de un amor ausente que se evoca entre crisantemos y lápidas, adquiriendo así un tono trágico.

A continuación nos desplazamos hasta Francia para disfrutar de las obras de Gabriel Fauré (1845-1924) y Erik Satie (1866-1925). Del primer compositor escucharemos su *Pavane* en Fa sostenido menor, op. 50, una pieza que le otorgó extraordinaria reputación. Data de 1887 y en sus inicios fue concebida para piano solo, aunque con posterioridad se hizo una versión orquestal. Intimista y de ritmo lento, sus armonías vislumbran influjos del

impresionismo. Por su parte, las obras de Satie infunden un carácter distinto, más cercano al *music-hall*. Así, *Je te veux* [Yo te quiero], canción a modo de vals con texto de Henry Pacory, insinúa un juego entre amantes, cargado de ardiente deseo. En esta línea, *La Diva de l'Empire* [La diva del imperio], presenta también este carácter jovial. De hecho, fue pensada inicialmente para ser tocada en cabarets o cafés. El texto alude a una diva que, cuando baila, levanta las enaguas y enseña las piernas, en juego inocente a la par que excitante. De este modo enamora a todos los caballeros y dandís, que la vitorean y le lanzan flores al escenario.

El programa continúa en la esfera italiana, concretamente con la obra *Nebbie* [Nieblas] del compositor italiano Ottorino Respighi (1879-1936) y texto de Ada Negri. La pieza fue compuesta en 1906 y estrenada ese mismo año, y se caracteriza por una línea melódica vocal fluctuante, con matices que abarcan desde el piano hasta el fortísimo.

Finalmente el concierto culmina con obras de Manuel de Falla (1876-1946) y Joaquín Turina (1882-1949). Del primero se interpretarán dos fragmentos del ballet *El amor brujo*, cuya primera versión fue estrenada en 1915 en Madrid, aunque bajo otro nombre. Se trata de una de las obras más célebres del compositor gaditano, de la que se ejecutarán las archiconocidas *Danza ritual del fuego* (a piano solo) y *Canción del fuego fatuo*. De Turina se interpretará el *Poema en forma de canciones*, op. 19, compuesto en 1917 y estrenado ese mismo año en el Teatro del Casino de San Sebastián.

Originalmente la obra se pensó para canto y piano, aunque posteriormente fue orquestada. El texto de las canciones es del poeta asturiano Ramón de Campoamor (1817-1901). Son muchos quienes opinan que es la mejor obra de Turina para este género, y de hecho es el ciclo vocal más popular del autor. Consta de cinco números, a saber: 1. Dedicatoria; 2. Nunca olvida; 3. Cantares; 4. Los dos miedos; y 5. Las locas por amor. El propio Turina explica cómo «cada pieza describe un estado del alma, desde un pesimismo casi desesperado al optimismo desenfrenado y casi inconsciente». Un conjunto de números repletos de color, carácter expresivo y lirismo romántico, que coexisten con elementos atribuidos al folclore español.

En definitiva, un programa de concierto que a buen seguro avivará y conmoverá las emociones de los asistentes.

© Miriam Albusac Jorge

LETICIA RODRÍGUEZ

Ha actuado como solista con las orquestas Ciudad de Granada, Real Filharmonía de Galicia, Sinfónica de Jarkov (Ucrania), Filarmónica de Málaga, Orquesta de la Comunidad de Madrid, Sinfónica de Madrid, Nacional de España, Orquesta Barroca Pablo Picasso, Orquesta de Córdoba y Orquesta Ciudad de Almería y dirigida por los maestros Josep Pons, Miguel Ortega, Antonio Flavio, Francesc Bonim, Ibrahim Yazizi, Mauricio Barbacini, Octav Caleyá, Jan Caeyers, Massimo Parì, Carles Santos, Enrique Patrón, José Fabra, Álvaro Albiach, Miguel Roa o Ros Marbá. Asimismo ha ofrecido recitales en Granada, Córdoba, Sevilla, Madrid, Galicia y Valencia. En la temporada 2000/2001 debuta en el Auditorio Maestro Padilla de Almería como la Hechicera de la ópera *Dido y Eneas* de Purcell.

Entre los títulos de ópera destacan *Suor Angelica*, *El barbero de Sevilla*, *L'elisir d'amore*, *Lisistrata*, *La nmeua Filla soc Io*, *Rigoletto*, *Le nozze di Figaro*, *La flauta mágica*, *Così fan tutti*, *La cenerentola* o *Lucia di Lammermoor*, en teatros como el Teatro Real, Palau de la Música de Valencia, Teatro Español de Madrid, Teatro Campoamor de Oviedo, Teatro de la Maestranza, Gran Teatro de Córdoba, Teatro Villamarta de Jerez o Teatre Lliure de Barcelona, y en los festivales de El Escorial, de Música Española de Cádiz y de Teatro Clásico de Mérida. También activa en Zarzuela, ha cantado *Katiuska*, *Luisa Fernanda*, *La dolorosa*, *La del manojo de rosas*, *Los claveles*, *La boda y el baile de Luis Alonso*, *La revoltosa*, *La Calesera* o *Don Gil de Alcalá*, además de *Una antología de la Zarzuela: Viva Madrid!*, de la que se ha grabado un CD junto con Plácido Domingo, con la ORCAM y bajo la dirección de Miguel Roa. En cuanto a oratorio y repertorio sinfónico ha cantado desde el *Stabat Mater* de Pergolesi a la 9ª Sinfonía de Beethoven o Réquiem de Mozart.

Entre los proyectos más especiales destacan *La casa de Bernarda Alba*, de M. Ortega en los festivales de Santander y Perelada y *La vida breve* de Falla en el Festival Internacional de Música y Danza de Granada, con la Orquesta Nacional de España y Josep Pons.

HÉCTOR ELIEL MÁRQUEZ

Nació en Granada, donde estudió con José Luis Hidalgo, Antonio Sánchez y Javier Herreros, se tituló como Profesor superior de piano y realizó estudios superiores de composición (Francisco G. Pastor y Enrique Rueda), tras lo cual finalizó un postgrado con Edoardo Torbianelli (fortepiano) en la Schola Cantorum Basiliensis (Suiza). En diciembre de 2011 su obra *Revelación* obtiene el primer premio en el VI Concurso Internacional de Composición Coral de la ACCP y en 2012 recibe un encargo de la Fundación Autor y la AEOS para estrenar una obra con la OCG. Ha sido repertorista en

numerosos cursos internacionales de canto con maestros de gran prestigio y su actividad interpretativa se centra en la música de cámara (destacan conciertos en Islandia con Janet Williams y Sólveig Samúelsdóttir, grabación en los estudios de RNE con el violonchelista Guillermo Pastrana y dos discos con la Escolanía del Escorial). Asimismo fue director asistente del Coro de la OCG y director del Orfeón de Granada, es director de la *Schola Pueri Cantores de la Catedral de Granada*, fundador de Numen Ensemble, cuyo primer CD, *Audi, audi*, ha sido acogido muy favorablemente por la crítica, y licenciado en Derecho. De agosto a octubre de 2012 trabajó como *coach* de Elijah Wood para la película *Grand Piano*. Actualmente imparte docencia en el RCSM «Victoria Eugenia» de Granada, y amplía sus estudios de órgano con Juan María Pedrero.

Entre los proyectos realizados en 2013 cabe destacar la recuperación de las canciones del pintor belga Max Moreau, la composición de la banda sonora del videodanza *Solitude*, estrenado en la última edición del FEX, y la del cortometraje *Realidades*, así como la interpretación del programa doble de ópera *El secreto de Susanna* y *La voz humana*, con escena de Rafael Simón, la grabación del segundo CD de *Numen Ensemble*, titulado *La corriente infinita*, y que recoge obra coral del compositor granadino Juan-Alfonso García, el primer trabajo discográfico con la Schola Puericantores de la Catedral de Granada, *Rosa sine Spina*, dedicado a la Virgen, y con gran presencia de música contemporánea, y la grabación con la mezzosoprano Sólveig Samúelsdóttir de canciones propias con textos de Elena Martín Vivaldi y Antonio Carvajal, el actual Premio Nacional de Poesía, con quien interviene frecuentemente en recitales de poesía y música.